

# Lomonosov Philology Journal

JOURNAL

founded in November 1946  
by Moscow University Press

Series 9

**PHILOLOGY**

---

---

**NUMBER THREE**

MAY – JUNE

Published in 6 issues per year  
on behalf of the Faculty of Philology  
by Moscow University Press

Moscow University Press • 2025

# Вестник Московского университета

НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ

Основан в ноябре 1946 г.

Серия 9

**ФИЛОЛОГИЯ**

---

---

№ 3

МАЙ – ИЮНЬ

Выходит один раз в два месяца

Издательство Московского университета • 2025

## РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор — **РЕМНЁВА Марина Леонтьевна**, д.ф.н., проф., зав. кафедрой русского языка, президент филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова

Зам. главного редактора по лингвистике — **КОБОЗЕВА Ирина Михайловна**, д.ф.н., проф. кафедры теоретической и прикладной лингвистики филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова

Зам. главного редактора по литературоведению — **ТОЛМАЧЁВ Василий Михайлович**, д.ф.н., проф., зав. кафедрой истории зарубежной литературы филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова

Отв. секретарь по лингвистике — **РАЗЛЮГОВА Елена Эмильевна**, д.ф.н., профессор кафедры французского языкознания филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова

Отв. секретарь по литературоведению — **ЗЫКОВА Галина Владимировна**, д.ф.н., проф. кафедры истории новейшей русской литературы и современного литературного процесса филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова

Оргсекретарь — **БЕЛАВИНА Екатерина Михайловна**, к.ф.н., доц. кафедры французского языкознания филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова

## ЧЛЕНЫ РЕДКОЛЛЕГИИ:

**АЛЕКСАНДРОВА Ольга Викторовна**, д.ф.н., проф., зав. кафедрой английского языкознания, зам. декана филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова по научной работе; **БЕЛИКОВ Александр Евгеньевич**, к.ф.н., доц. кафедры классической филологии, председатель Совета молодых ученых филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова; **ВЕНЕДИКТОВА Татьяна Дмитриевна**, д.ф.н., проф., зав. кафедрой общей теории словесности (теории дискурса и коммуникации) филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова; **ИВИНСКИЙ Дмитрий Павлович**, д.ф.н., проф. кафедры истории русской литературы филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова; **ИЗОТОВ Андрей Иванович**, д.ф.н., проф. кафедры славянской филологии филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова; **КОРОВИН Владимир Леонидович**, д.ф.н., проф. кафедры истории русской литературы филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова; **ПАХСАРЬЯН Наталья Тиграновна**, д.ф.н., проф. кафедры истории зарубежной литературы филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова; **ПЕТРУХИНА Елена Васильевна**, д.ф.н., проф. кафедры русского языка филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова; **СОЛОПОВ Алексей Иванович**, д.ф.н., проф., зав. кафедрой классической филологии филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова; **ТАТЕВОСОВ Сергей Георгиевич**, д.ф.н., проф., зав. кафедрой теоретической и прикладной лингвистики филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова

## МЕЖДУНАРОДНЫЙ РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ:

**АМАТУЦЦИ Антонелла** (Antonella AmatuZZi), PhD, профессор (Италия, Туринский ун-т); **БАКЕС Жан-Луи** (Jean-Louis Bäckès), д.ф.н., заслуженный профессор (Франция, Ун-т Париж IV); **ВРАНЕШ Бранко** (Branko Vraneš), д.ф.н. профессор (Сербия, Белградский ун-т); **ДАЙ Гуйцзюй** (Dai Guiju), PhD, профессор (КНР, Пекинский ун-т иностранных языков); **ДЕМЬЯНКОВ Валерий Закиевич**, д.ф.н., профессор (Россия, ИЯ РАН); **ИНЬКОВА-МАНЗОТТИ Ольга Юрьевна** (Olga Inkova-Manzotti), д.ф.н., профессор (Швейцария, Женевский ун-т); **КОЛЛАРОВА Эва** (Eva Kollárová), PhD, профессор (Словакия, «Русский язык в центре Европы»); **ЛЕВЕРС Даниэль** (Daniel Leuwerts), д.ф.н., заслуженный профессор (Франция, ун-т г. Тур); **МИРЧЕВСКА-БОШЕВА Биляна** (Biljana Mirchevska Bosheva), д.ф.н., профессор (Северная Македония, Ун-т им. Свв. Кирилла и Мефодия); **МИРКУРБАНОВ Насирулла Мирсултанович** (Nasirulla Mirkurbanov), к.ф.н., профессор (Узбекистан, Национальный университет Узбекистана им.М. Улугбек); **ПЕНЧЕВА Антония Иванова**, д.ф.н., доцент (Болгария, УНСС); **ПЕТРУХИНА Наталья Михайловна**, д.ф.н., профессор (Узбекистан, Узбекский государственный ун-т мировых языков); **ПОЛОНСКИЙ Вадим Владимирович**, д.ф.н., профессор, чл.-корр. РАН (Россия, ИМЛИ РАН); **РОВДО Иван Семенович** (Ivan Rovdo), д.ф.н., профессор (Белоруссия, БГУ); **РЫЧКОВА Людмила Васильевна**, к.ф.н., профессор (Гродненский ГУ, Белоруссия); **СОКОЛОГОРСКАЯ Ирен** (Irène Sokologorsky), д.ф.н., заслуженный профессор (Франция, Париж VIII); **СУВАЙДЖИЧ Бошко** (Boško Suvajdzic), д.ф.н., профессор (Сербия, Белградский ун-т); **СУЛЕЙМЕНОВА Элеонора Дюсеновна**, д.ф.н., профессор (Казахстан, президент Казахстанской ассоциации рус. яз. и лит.); **ТЕРКУЛОВ Вячеслав Исаевич**, д.ф.н., профессор (Донецкий национальный университет); **УХЛИК Младен** (Mladen Uhlík), PhD, доцент (Словения, ун-т Любляны); **ЦРВЕНКОВСКА Эмилия** (Emilija Crvenkovska), д.ф.н., профессор (Северная Македония, Ун-т им. Свв. Кирилла и Мефодия)

Редактор *Т.А. Пирусская*

© Издательство Московского университета, 2025  
© «Вестник Московского университета», 2025

---

---

## СОДЕРЖАНИЕ

### К ЮБИЛЕЮ ВЕЛИКОЙ ПОБЕДЫ (1945–2025)

<i>Крупчанов А.Л., Певак Е.А., Ремнева М.Л., Толмачёв В.М.</i> Наши деданы — участники Великой Отечественной войны . . . . .	9
<i>Галинская Е.А.</i> Елена Федоровна Васеко . . . . .	18
<i>Моисеева В.Г.</i> Герой и автор «лейтенантской» прозы . . . . .	23
<i>Коржова И.Н.</i> Художественные стратегии изображения войны в романе К.М. Симонова «Так называемая личная жизнь» . . . . .	36
<i>Пауткин А.А.</i> Неоконченный роман В.С. Пикуля о войне (взгляд из XXI века) . . . . .	48

### СТАТЬИ. ЯЗЫКОЗНАНИЕ

<i>Ясаи Л.</i> О глагольном виде с прикладной точки зрения . . . . .	56
<i>Савельев В.С., Дин Пэй.</i> Русские негативы: перспективы изучения . . . . .	69
<i>Салтовская С.В.</i> Образование притяжательных прилагательных с суффиксами <i>-*j-</i> и <i>-ов-/-ев-</i> от имен собственных в древнерусских памятниках письменности . . . . .	82
<i>Лифанов К.В.</i> Фонема <з> в истории словацкой письменности . . . . .	91
<i>Чуева С.Ю.</i> Особенности формирования феминитивов от <i>nomina agentis</i> с суффиксами <i>-τήρ, -τωρ, -της</i> в древнегреческом языке . . . . .	101

### ДИАХРОНИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ РУССКОЙ ЛЕКСИКИ (ПО МАТЕРИАЛАМ LV ВИНОГРАДОВСКИХ ЧТЕНИЙ)

<i>Мухачёва И.В.</i> Особенности реализации валентностей у глаголов-ликвидативов с приставкой <i>раз-</i> в синхронии и ближайшей диахронии . . . . .	117
<i>Добрушина Е.Р.</i> <i>Ихний, толика и рыбава</i> , или Что дают макро- и наддиахронические методы . . . . .	134

## СТАТЬИ. ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

<i>Кривонос В.Ш.</i> Встреча с книгой в «Раковом корпусе» А.И. Солженицына . . . . .	148
<i>Рыбина П.Ю.</i> Литература на экране: базовые метафоры современной теории адаптации . . . . .	158
<i>Янь Кунь.</i> Феномен метаповествования и его художественное воплощение в романе Р.В. Сенчина «Информация» . . . . .	171
<i>Белавина Е.М.</i> Эссе Луи Арагона «Рифма в 1940»: от истории стиха к дискурсу контрабандного воздействия . . . . .	182
<i>Демахина А.В.</i> Кладбище в «раю Амора»: трансформация куртуазного «земного рая» во французской аллегорической литературе позднего Средневековья . . . . .	196
<i>Гаврилова П.Д.</i> Женские образы в творчестве македонского писателя П.М. Андреевского сквозь призму архетипа . . . . .	204
<i>Шешкен А.Г.</i> Эпиграф как средство межлитературного диалога: лирика Максима Богдановича . . . . .	213

## РЕЦЕНЗИИ

<i>Гавриков В.А.</i> Рецензия на книгу: Темиршина О.Р. Егор Летов: язык и мир. Опыт психолингвистического подхода к поэзии. СПб.: Скифия, 2024. 608 с. . . . .	225
--	-----

## НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

<i>Онищенко Н.К.</i> LVI Виноградовские чтения . . . . .	229
--	-----

## ПАМЯТИ...

<i>Кобозева И.М., Кульпина В.Г.</i> Виктор Андреевич Татаринов (1952–2024) . . . . .	236
<i>Щербина А.С.</i> Памяти Тамары Фёдоровны Теперик . . . . .	241
<i>Исакова И.Н.</i> Лилия Валентиновна Чернец (1940–2025) . . . . .	246

---

---

## CONTENTS

### FOR THE ANNIVERSARY OF THE GREAT VICTORY (1945–2025)

<i>Krupchanov A., Pevak E., Remneva M., Tolmatchoff V.</i> Our Deans — the Participants of The Great Patriotic War . . . . .	9
<i>Galinskaya E.A.</i> Elena Fedorovna Vaseko . . . . .	18
<i>Moiseeva V.G.</i> The Hero and the Author of “Lieutenant Prose” . . . . .	23
<i>Korzhova I.N.</i> Artistic Strategies for Depicting War in K.M. Simonov’s Novel <i>The So-called Personal Life</i> . . . . .	36
<i>Pautkin A. V.</i> Pikul’s Unfinished Novel About War (a View from the 21 <sup>st</sup> Century) . . . . .	48

### ARTICLES. LINGUISTICS

<i>Jászay L.</i> On the Verbal Aspect from an Applied Point of View . . . . .	56
<i>Savelyev V.S., Ding Pei.</i> Russian Negatonyms: Prospects for Study . . . . .	69
<i>Saltovskaia S.V.</i> Formation of Possessive Adjectives with Suffixes <i>-*j-</i> and <i>-ov-/-ev-</i> from Proper Names in Old Russian Manuscripts . . . . .	82
<i>Lifanov K.V.</i> The Phoneme <з> in the History of Slovak Writing . . . . .	91
<i>Chueva S.Yu.</i> Features of the Formation of Feminitives Derived from Nomina Agentis in <i>-τήρ, -τωρ, -της</i> in Ancient Greek . . . . .	101

### DIACHRONIC STUDIES IN RUSSIAN VOCABULARY

(BASED ON THE MATERIALS

OF THE 55<sup>th</sup> VINOGRADOV READINGS)

<i>Mukhachjova I.V.</i> Features of the Realization of Valences in Liquidative Verbs with the Prefix of Difference in Synchrony and the Nearest Diachrony . . . . .	117
<i>Dobrushina E.R.</i> <i>Ikhonii, Tolika</i> and <i>Rybova</i> , or What Micro- and Nano-diachronic Methods Give Us . . . . .	134

ARTICLES. LITERARY CRITICISM

*Krivonos V.* Meeting with the Book in *The Cancer Ward* by A.I. Solzhenitsyn . . . . . 148

*Rybina P.* Literature on the Screen: The Controlling Metaphors in Contemporary Adaptation Theory . . . . . 158

*Yan Kun.* The Phenomenon of Metafiction and Its Artistic Embodiment in Roman Senchin's Novel *Information* . . . . . 171

*Belavina E.* Louis Aragon's Essay "Rhyme in 1940": From the History of Verse to the Discourse of Contraband Influence . . . . . 182

*Demakhina A.V.* The Cemetery in the "Paradise of Love": Transformation of the Courtly "Earthly Paradise" in French Allegorical Literature of the Late Middle Ages . . . . . 196

*Gavrilova P.D.* Female Images in the Works of P.M. Andreevsky Through the Prism of the Archetype . . . . . 204

*Sheshken A.* Epigraph as a Means of Interliterary Dialogue: Maxim Bogdanovich' Lyrics . . . . . 213

REVIEWS

*Gavrikov V.* Review of the Book: Olesya R. Temirshina. Yegor Letov: Language and World. An Experience of a Psycholinguistic Approach to Poetry. St. Petersburg: Skifiia, 2024, 608 p. . . . . 225

ACADEMIC LIFE

*Onipenko N.K.* 56<sup>th</sup> Vinogradov Readings . . . . . 229

IN MEMORIAM

*Kobozeva I., Kulpina V.* Viktor A. Tatarinov (1952–2024) . . . . . 236

*Shcherbina A.S.* Tamara Fedorovna Teperik . . . . . 241

*Isakova I.N.* Lilia Chernets (1940–2025) . . . . . 246